

LINEA
OXY
ACTIVE

LINE
TECNOLOGIA PER I SALONI DI BELLEZZA
BEAUTY SALON TECHNOLOGY

230°C
446°F

BRILLANTEZZA ANTI-FRIZZ
RICOSTRUZIONE

COLOR
LOCK

SHINE ANTI-FRIZZ
RECONSTRUCTION
ANTI-AGE

TECNOLOGIA
TECHNOLOGY

IHT

INSTANT HEAT
TECHNOLOGY

MANUALE D'USO

GAMA[®]
SALON
EXCLUSIVE

TRAFILE
WIDE
& LONG
33x110 mm
HEATING PLATES



ITALIAN  DESIGN

USER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL USUARIO
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ITA

Grazie per aver acquistato un prodotto GAMA by SALON EXCLUSIVE. Siamo certi che Lei saprà apprezzare la cura con cui è stato progettato e realizzato. La ricerca GAMA by SALON EXCLUSIVE continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per arrivare a prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Ciò garantisce performance ottimali, come la piastra per capelli G-STYLE IHT OXY-ACTIVE WIDE & LONG by SALON EXCLUSIVE, studiata per gli utenti più esigenti che desiderano ottenere un risultato eccezionale tanto nel salone professionale quanto a casa propria. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.

AVVERTENZE:

**LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

1-Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, in luoghi umidi o su superfici bagnate. Non immergerlo in acqua o in altri liquidi. **2-**Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua. **3-** Staccare l'apparecchio dalla spina quando è spento perché la vicinanza all'acqua potrebbe rappresentare una minaccia, porre particolare attenzione quando lo si utilizza nel bagno. **4-** Evitare di utilizzare questo apparecchio elettrico qualora sia precedentemente entrato in contatto con sostanze liquide, se presenta il cavo di alimentazione danneggiato o se sono

evidenti rotture sulla parte esterna del corpo o in qualche suo accessorio. Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni correttamente, staccarlo subito dalla corrente e recarsi in un centro tecnico per un controllo.

5- Al fine di evitare rischi, nel caso in cui il cavo di alimentazione risulti danneggiato, richiedere immediatamente la sua sostituzione al produttore, presso un centro riparazioni autorizzato oppure rivolgendosi a personale qualificato.

6- Evitare il contatto della piastra ancora in funzione con la pelle: le elevate temperature potrebbero causare bruciature.

7- Mantenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e da superfici sensibili al calore (plastica, tessuti vinilici, ecc).

8- Non maneggiare l'apparecchio attraverso il cavo; dopo l'uso evitare di avvolgere il cavo stesso attorno all'apparecchio ancora caldo.

9- Se il cavo di alimentazione presenta parti deteriorate dovrà essere sostituito unicamente da personale specializzato. Non utilizzare dispositivi e/o accessori modificati o che non siano stati omologati dal produttore.

10- Staccare l'apparecchio quando non viene utilizzato e attendere che si raffreddi prima di riporlo in luogo sicuro. Per scollegarlo estrarre il cavo dalla spina.

11- Se si desidera pulire l'apparecchio, staccarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare. Per la pulizia non utilizzare prodotti aggressivi contenenti phenylphenol. **12-** Destinare questo prodotto unicamente allo scopo per il quale è stato creato. **13-** Come misura di protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un interruttore differenziale (RCD, dalla sua originale dicitura in lingua inglese) con un limite di interruzione che non superi i 30 mA. Consultare il proprio elettricista.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire della età di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non hanno mai usato o non conoscono il prodotto solo se esse sono sorvegliate o sono state istruite circa i modi d'uso dell'apparecchio in sicurezza e ne comprendono i rischi collegati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e normale manutenzione non devono essere effettuate dai bambini in assenza di supervisione di un adulto.



Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua.



Questo apparecchio, per la Vostra sicurezza, è stato progettato con un doppio isolamento. **CE**



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma una volta deciso lo smaltimento deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da un trattamento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PERIODO DI GARANZIA LIMITATA:

il periodo di **garanzia standard** per le piastre per i capelli commercializzati al pubblico è di 24 mesi, secondo quanto stabilito dalla Direttiva Europe 1999/44/CE.

Il periodo di **garanzia professionale** per le piastre per i capelli, utilizzati nei saloni di bellezza e per qualsiasi altro scopo professionale, prevede la durata di 12 mesi a decorrere dalla data d'acquisto.

Per entrambi i casi la validità della garanzia avrà luogo all'esibizione della prova d'acquisto in originale leggibile ed integra in tutte le sue parti, in quanto a far fede sono data ed articolo. Per accedere al servizio di assistenza in garanzia è necessario recarsi, con la prova di acquisto in originale, nel punto vendita nel quale è stato effettuato l'acquisto. Il prodotto verrà riparato gratuitamente, oppure immediatamente sostituito con un prodotto di pari o maggior valore.

ATTENZIONE

L'apparecchio è provvisto di un rivestimento protettivo attorno alle resistenze di riscaldamento. Quando l'apparecchio viene collegato e messo in funzione per la prima volta potrebbe verificarsi un momentaneo odore di bruciato, dovuto al rivestimento della resistenza che viene riscaldato per la prima volta. Ciò non costituisce un pericolo per l'utente e non indica un malfunzionamento dell'apparecchio. Quando l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta lasciarlo in funzione sino a quando l'odore non svanisce. Questo dovrebbe avvenire in circa 30 secondi.

G-STYLE IHT OXY-ACTIVE WIDE & LONG

ISTRUZIONI D'USO

- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Per accendere la piastra utilizzare il tasto .
- In pochissimi istanti la piastra raggiungerà la temperatura di partenza di 150°C.
- Usare i tasti (+) e (-) per selezionare la temperatura di lavoro desiderata; sarà possibile seguire l'andamento della temperatura grazie al display digitale. La regolazione della temperatura è possibile da 150° e 230°C.
- Per spegnere la piastra utilizzare il tasto .
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Lasciare raffreddare la piastra prima di riporla nella sua confezione.

TECNOLOGIA ION

La nuova tecnologia ION PLUS è visibile dai fili che fuoriescono dallo ionizzatore, i quali permettono di produrre una ionizzazione nettamente superiore rispetto alle piastre che non hanno questa tecnologia incorporata. La ionizzazione, per essere ancora più efficace, è stata quindi spostata all'esterno del prodotto e questo genera un leggero ronzio quando in funzione. Non esiste alcun tipo di rischio collegato ad esso, né tantomeno si tratta di un malfunzionamento del prodotto.

TECNOLOGIA IHT

Per avere una cura dei capelli di livello professionale, uno dei maggiori fattori da tener sempre in considerazione è la durata di esposizione dei capelli al calore. La tecnologia IHT, indubbiamente una delle più innovative sviluppate da GAMA, aiuta a ridurre notevolmente lo stress termico sui capelli. La tecnologia IHT infatti permette di ottenere lisci perfetti in una sola passata, assicurando una minore esposizione al calore, grazie al riscaldamento omogeneo e costante delle trafilie ed al recupero istantaneo del calore. Allo stesso tempo, risulta dalle 3 alle 4 volte più veloce rispetto alle altre piastre tradizionali, raggiungendo in meno di 15 secondi la temperatura ideale di lavoro.

TECNOLOGIA SILK-CHROME

Le trafilie con tecnologia Silk-Chrome hanno la capacità di scorrere ancora più facilmente sui capelli, garantendo performance ottimali in particolare sui capelli sottoposti a trattamenti chimici.

TECNOLOGIA OXY-ACTIVE

Quando i capelli non sono protetti correttamente dagli agenti esterni, i radicali liberi possono ridurre gradualmente le molecole che donano la colorazione, ossidando e togliendo brillantezza ai capelli stessi. La tecnologia grazie all'emissione dell'ossigeno attivo, ha due benefici importantissimi per la cura capillare. Genera la protezione necessaria contro gli agenti esterni ambientali, donando una colorazione più prolungata. Consente una profonda pulizia del cuoio capelluto, ripristinando le condizioni ottimali per la crescita del capello. SI COMPORTA COME UN FORTE AGENTE ANTIBATTERICO, scientificamente testato.

TECNOLOGIA NANO SILVER

Le Nano particelle che coprono le trafile delle piastre, hanno una potente azione antibatterica che impedisce la formazione delle impurità sui capelli e aiutano a recuperare la bellezza e brillantezza naturale ad ogni utilizzo.

TECNOLOGIA SUSPENSION SYSTEM

Le trafile basculanti, grazie alle molle situate sotto le trafile stesse, aderiscono al capello in tutti i movimenti necessari alla realizzazione dell'acconciatura. Si raggiungono risultati professionali in modo semplice e veloce.

AUTO-SPEGNIMENTO

Se la piastra dovesse accidentalmente rimanere accesa, passati 60 minuti dall'accensione entrerà in funzione l'auto-spegnimento, sistema di sicurezza che blocca l'erogazione della corrente e spegne la piastra.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Una corretta ed efficace manutenzione dei prodotti consente di mantenere elevate prestazioni e di allungare la vita del prodotto stesso. Le trafile se tenute pulite mantengono un'elevata capacità di scorrimento sui capelli. Elementi chimici (colorazioni, trattamenti, spume, lacche, cere.) presenti sui capelli, possono mediante il calore, trasferirsi sulle trafile. Dopo ogni utilizzo, si consiglia di staccare l'apparecchio dalla presa di corrente; attendere che si sia raffreddato ed utilizzando un panno umido, rimuovere i residui presenti sulle trafile. Evitare di utilizzare agenti particolarmente aggressivi sulle trafile delle piastre per capelli. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di utilizzarlo.

Sul sito **www.gamaprofessional.com** puoi trovare i manuali di prodotto e le avvertenze.

ENG

Thank you for having purchased this GAMA by SALON EXCLUSIVE product. We are sure that you will appreciate all the care that has gone into its design and manufacture. GAMA by SALON EXCLUSIVE research constantly combines innovation and technology to create premium-quality products. Excellent performance is guaranteed since we apply the most advanced methods and use the best materials. This guarantees excellent performance, like in this G-STYLE IHT OXY-ACTIVE WIDE & LONG by SALON EXCLUSIVE hair straightener. designed for the most demanding clients who wish to achieve excellent results both in the salon and at home. Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1 - Do not use the appliance with wet hands, in damp environments or on wet surfaces. Do not immerse the appliance in water or other liquids. **2** - Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. **3** - When the product is used in a bathroom or near water, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when it is switched off. **4** - Do not use this electric appliance if it has been in contact with liquids, if its power cord is damaged or if its body and/or accessories show clear

signs of damage. If the appliance does not work properly, disconnect it from the power immediately and take it to an approved service centre. **5** - If the electric cord is damaged, it must be replaced immediately by the manufacturer, an authorised service centre or similarly qualified persons in order to avoid hazards. **6** – Avoid contact with your skin while the straightening iron is still operating: the high temperatures could cause burns. **7** - Keep the appliance and its electric cord away from sources of heat and from heat-sensitive surfaces (plastics, vinyl fabrics, etc.). **8** - Do not hold or pick up the appliance by its power cord; after use, do not wind the cord around the appliance when it is still hot. **9** – If the electric cord shows any signs of damage or wear, it should be replaced by specialised personnel only. Do not use fittings and/or accessories that have been modified or that have not been approved by the manufacturer. **10** - Unplug the appliance when not in use and allow it to cool down before storing it in a safe place. To disconnect the appliance, unplug the power cord from the wall socket. **11** - To clean the appliance, always disconnect it from the power socket first and let it cool completely. When cleaning, do not

use aggressive products containing phenylphenol. **12** - This appliance should only be used for its intended purpose. **13** - For additional protection, the installation of a residual current device (rcc) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



This appliance has been designed with a double-insulation system for your safety. **CE**



The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the proper collection point for recycling electrical and electronic appliances. When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

LIMITED WARRANTY:

The **standard warranty** period for the hair straighteners we market is 24 months in compliance with European Directive 1999/44/EC. The **professional warranty** period for hair straighteners that are

used at beauty salons and for any other professional purposes is 12 months from the date of purchase. In both cases, the warranty shall be valid upon presentation of the proof of purchase consisting of original invoice or purchase ticket indicating the date of purchase and product type. Such proof must be legible, full and undamaged. For support service under warranty, please take the original purchase ticket / sales receipt to the shop where the product was purchased. The product will be repaired free of charge or immediately replaced with similar product of equal or greater value.

CAUTION

This appliance is designed with a protective coating around the heating coils.

When plugged in and operated for the first time, there may be a momentary burning smell. This occurs when the coating around the heating element is heated for the first time. This is not dangerous for the user and does not indicate a defect in the unit. When using the appliance for the first time, keep it working until the smell dissipates. Smoke dissipates after about 30 seconds.

G-STYLE IHT OXY-ACTIVE WIDE & LONG

USE INSTRUCTIONS

- Plug the appliance into the power outlet.
- Turn on the hair straightener by pressing the  button.
- The hair straightener will reach the lowest temperature of 150°C in just a few seconds.

- Use the buttons (+) and (-) to select the desired working temperature: the digital display will show information about temperature progress. Adjustable temperature from 150°C to 230°C
- Turn off the hair straightener by pressing the  button.
- Unplug the appliance from the power outlet.
- Let the hair straightener cool before putting it back in its case.

ION TECHNOLOGY

The new ION PLUS technology can be seen from the wires coming out of the ioniser; they make it possible to produce significantly better ionisation compared to hair straighteners without this technology built-in. To be even more effective, the ionisation was moved outside of the product, generating a slight hum when in operation. There are no risks connected with it, nor does it mean that the product is malfunctioning.

IHT TECHNOLOGY

To take professional level care of your hair, one of the major factors to always keep in mind is the length of exposure of your hair to heat. IHT Technology, undoubtedly one of the most innovative developed by GAMA, helps to reduce considerably heat stress to the hair. In fact, IHT Technology makes it possible to have perfectly smooth hair with a single pass, ensuring a shorter exposure to the heat, thanks to the homogeneous and constant heating of the heating plates and the instantaneous recovery of the heat. At the same time, it is 3 to 4 times faster than other traditional hair straighteners, reaching the ideal working temperature in less than 15 seconds.

SILK-CHROME TECHNOLOGY

Heating plates with Silk-Chrome technology glide even more easily through your hair, guaranteeing excellent performance especially on chemically treated hair.

OXY-ACTIVE TECHNOLOGY

When the hair is not protected correctly from the external agents, the free radicals can gradually reduce the molecules that provide the colour, oxidating and eliminating the hair's shine. The OXY-ACTIVE technology, thanks to the emission

of active oxygen, has two very important benefits for hair care. It generates the protection necessary against the external environmental agents, providing longer colour. It makes it possible to deep clean the scalp, restoring the optimal conditions for the growth of the hair. IT ACTS LIKE A STRONG ANTI-BACTERIAL AGENT, scientifically tested. TECHNOLOGY is ideal for daily use in beauty salons.

NANO SILVER TECHNOLOGY

The Nano particles that cover the heating plates of the hair straighteners have a powerful antibacterial action which prevents the formation of impurities on the hair and help to restore the natural beauty and shine with every use.

SUSPENSION SYSTEM TECHNOLOGY

The oscillating heating plates, thanks to the springs located under them, adhere to the hair during all the movements needed to create the hairstyle. Professional results are achieved simply and quickly.

AUTO POWER-OFF

If the hair straightener should remain on by mistake, the auto power-off feature will kick on after 60 minutes; this safety system blocks the supply of current and turns off the hair straightener.

CLEANING AND MAINTENANCE

Keep your appliance well maintained in order to ensure the best performance and to extend product life cycle. If kept clean, the heating plates will continue to glide easily through your hair. Heat can cause chemical elements (colourings, treatments, mousse, sprays, waxes, etc.) on your hair to be transferred onto the heating plates. After each use, we recommend disconnecting the appliance from the electrical outlet; let it cool down and then use a damp cloth to remove any residues from the heating plates. Do not use particularly aggressive agents on the heating plates of the hair straighteners. Make sure that the appliance is completely dry before using it.

On the website **www.gamaprofessional.com** you can find all product and instruction manuals with related warnings and information.

FRA

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit GAMA by SALON EXCLUSIVE. Nous sommes certains que vous apprécierez le soin avec lequel il a été conçu et réalisé. La recherche GAMA by SALON EXCLUSIVE a toujours conjugué innovation et technologie en vue de proposer des produits de très haute qualité, réalisés avec les techniques les plus modernes et les meilleurs matériaux. Le fer à lisser G-STYLE IHT OXY-ACTIVE WIDE & LONG by SALON EXCLUSIVE garantit toujours les meilleures performances. Il a été étudié pour les utilisateurs les plus exigeants qui désirent obtenir un résultat exceptionnel, au salon de coiffure ou à domicile. Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.

AVERTISSEMENTS : LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'EMPLOYER L'APPAREIL. CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

1 - Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées, dans des lieux humides ou sur des surfaces mouillées. Ne pas le plonger dans l'eau ou dans d'autres liquides. **2** - Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau. **3** - Débrancher l'appareil quand il est éteint puisque la proximité de l'eau pourrait représenter un danger; faire attention quand vous l'utilisez dans la salle de bain. **4** - Éviter d'utiliser cet appareil électrique s'il a été en contact avec des substances liquides, si son câble

d'alimentation est abîmé ou s'il présente des signes évidents de ruptures à l'extérieur du corps ou sur l'un des accessoires. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, le débrancher immédiatement du courant et se rendre dans un centre technique pour le faire contrôler.

5 - Afin d'éviter tout risque, si le câble d'alimentation est abîmé, demander immédiatement son remplacement au fabricant, à un centre de réparation autorisé ou bien en s'adressant à du personnel qualifié. **6** – Éviter le contact du fer allumé avec la peau : les températures élevées pourraient causer des brûlures. **7** - Conserver l'appareil et le câble à l'écart des sources de chaleur et des surfaces sensibles à la chaleur (plastique, tissus en vinyle, etc.). **8** - Ne pas manipuler l'appareil par le câble. Après usage, éviter d'enrouler le câble autour de l'appareil encore chaud. **9** – Si le câble d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par du personnel spécialisé. Ne pas utiliser de dispositifs et/ou d'accessoires modifiés ou qui ne aient pas été homologués par le fabricant. **10** - Débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé et attendre qu'il refroidisse avant de le ranger en lieu sûr. Pour le débrancher, retirer le câble de la prise. **11** - Pour nettoyer

l'appareil, le débrancher de la prise de courant et attendre qu'il refroidisse. Pour son nettoyage, ne pas utiliser de produits agressifs contenant du phénylphénol. **12** - Destiner ce produit au seul but pour lequel il a été créé. **13** - En guise de protection additionnelle, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique de la salle de bain un dispositif différentiel résiduel (rcd en anglais) dont la limite de coupure ne dépasse 30 ma. S'adresser à son électricien.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou d'autres personnes sans assistance ou surveillance d'une personne responsable ou connaissant le mode d'emploi de l'appareil et comprenant quels peuvent être les risques collatéraux, si leur aptitude physique, sensorielle ou mentale ne leur permet pas un usage en toute sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien courant de cet appareil ne doivent pas être effectués par des enfants en l'absence de la supervision d'un adulte.



Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau.



Pour votre sécurité, cet appareil a été conçu avec une double isolation. **CE**



Le symbole sur le produit ou l'emballage indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager normal. Lorsque son élimination a été décidée, il doit être amené au centre de collecte différenciée approprié pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, on contribue à éviter des conséquences potentielles négatives pour le milieu ambiant et pour la santé, qui pourraient découler d'un traitement inadapté du produit. Pour de plus amples précisions sur le recyclage de ce produit, contacter le service communal, le centre local de collecte des déchets ou le magasin où on a acheté le produit.

PÉRIODES DE GARANTIE LIMITÉE :

La période de **garantie normale** des fers à lisser commercialisés et vendus au public est de 24 mois, conformément aux dispositions de la Directive européenne 1999/44/CE.

La période de **garantie professionnelle** des fers à lisser utilisés dans les salons de beauté et à toutes autres fins professionnelles couvre une durée de 12 mois à compter de la date d'achat.

Dans les deux cas, la garantie sera valable lors de la présentation de la preuve d'achat originale, lisible et en parfait état, puisque la date et l'article font foi. Pour accéder au service d'assistance sous garantie, il est nécessaire de se rendre au point de vente où l'achat a été effectué, muni de la preuve d'achat originale. Le produit sera réparé gratuitement ou bien immédiatement remplacé avec un produit d'une valeur égale ou supérieure.

ATTENTION

L'appareil est muni d'un revêtement de protection autour des résistances de chauffage.

Lorsque l'appareil est branché et allumé pour la première fois, il pourrait dégager momentanément une odeur de brûlé, due au revêtement de la résistance qui est chauffée pour la première fois. Cela ne représente aucun danger pour l'utilisateur et n'indique pas un mauvais fonctionnement de l'appareil. Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois, le laisser en fonction jusqu'à la disparition de l'odeur. En principe, ce phénomène devrait durer environ 30 secondes.

G-STYLE IHT OXY-ACTIVE WIDE & LONG

MODE D'EMPLOI

- Brancher l'appareil à une prise de courant.
- Pour allumer le fer à lisser, utiliser le bouton .
- En quelques instants, le fer à lisser atteindra la température de départ de 150° C.
- Utiliser les touches (+) et (-) pour sélectionner la température de travail voulue : on pourra contrôler la variation de la température grâce à l'affichage numérique. Température réglable de 150°C à 230°C.
- Pour éteindre le fer à lisser, utiliser le bouton .
- Débrancher l'appareil de la prise de courant.
- Laisser refroidir le fer à lisser avant de le ranger dans son étui.

TECHNOLOGIE ION

La nouvelle technologie ION PLUS se remarque par les fils qui ressortent de l'ioniseur, lesquels permettent de produire une ionisation nettement supérieure à celle des fers à lisser qui ne sont pas équipés de cette technologie. L'ionisation, pour être encore plus efficace, est donc placée à l'extérieur du produit, ce qui génère un léger vrombissement quand celui-ci est en marche. Cela ne représente aucun danger, et ne constitue pas une défaillance du produit.

TECHNOLOGIE IHT

Pour obtenir un soin des cheveux de niveau professionnel, un des facteurs essentiels est de toujours prendre en compte le temps d'exposition des cheveux à la chaleur. La technologie IHT, sans aucun doute une des plus innovantes qu'a développé GAMA, aide à réduire fortement le stress thermique pour les cheveux. La technologie IHT permet en effet d'obtenir des lissages parfaits en un seul passage, assurant ainsi une exposition inférieure à la chaleur, grâce à un chauffage homogène et constant des plaques lissantes et à la récupération instantanée de la chaleur. De même, cette technologie est entre 3 et 4 fois plus rapide que les fers à lisser traditionnels, atteignant en moins de 15 secondes la température de travail idéale.

TECHNOLOGIE SILK-CHROME

Les plaques lissantes avec technologie Silk-Chrome sont en mesure de glisser encore plus facilement sur les cheveux. Elles garantissent ainsi des performances optimales, notamment sur des chevelures soumises à des traitements chimiques.

TECHNOLOGIE OXY-ACTIVE

Lorsque les cheveux ne sont pas correctement protégés contre les agents externes, les radicaux libres peuvent réduire graduellement les molécules qui leur donnent leur couleur, en les oxydant et en les ternissant. Grâce à l'émission d'oxygène actif, la technologie OXY-ACTIVE met en œuvre deux importants bienfaits pour le soin des cheveux. Elle produit la protection nécessaire contre les agents externes de l'environnement, permettant une coloration plus longue. Elle nettoie le cuir chevelu en profondeur, rétablissant ainsi les conditions de croissance optimales du cheveu. ELLE AGIT COMME UN FORT AGENT ANTI-BACTÉRIEN, testé au niveau scientifique. La technologie est idéale pour le traitement quotidien dans les salons de beauté.

TECHNOLOGIE NANO SILVER

Les nano particules qui recouvrent les plaques lissantes des fers prévus à cet effet possèdent une action antibactérienne puissante qui empêche la formation des impuretés sur les cheveux et aide à rendre beauté et éclat aux cheveux, lors de chaque utilisation.

TECHNOLOGIE SUSPENSION SYSTEM

Les plaques basculantes, grâce aux ressorts placées en dessous des plaques, adhèrent aux cheveux lors de chaque mouvement nécessaire à la réalisation de la coiffure. Des résultats professionnels s'atteignent simplement et rapidement.

EXTINCTION AUTOMATIQUE

Si le fer à lisser reste allumé par inadvertance, une fois que 60 minutes se seront écoulées, il s'éteindra grâce à l'extinction automatique, un système de sécurité qui bloque l'alimentation électrique et éteint le fer à lisser.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un entretien correct et efficace permet de conserver des prestations élevées et de prolonger la vie du produit. Si les plaques lissantes sont toujours propres, elles maintiennent une excellente capacité de glissement sur les cheveux. Des éléments chimiques (colorations, traitements, mousses, laques, etc.) présents sur les cheveux, peuvent se déposer sur les plaques lissantes à cause de la chaleur. Après chaque utilisation, nous vous conseillons de débrancher l'appareil de la prise de courant ; enlever les résidus présents sur les plaques lissantes lorsqu'il est froid. Évitez d'utiliser des agents particulièrement agressifs sur le corps des plaques lissantes des fers à lisser. Vérifier si l'appareil est complètement sec avant de le réutiliser.

Sur le site web **www.gamaprofessional.com** vous pourriez trouver les manuels d'instruction avec ses avertissements.

ESP

Gracias por haber adquirido un producto GAMA by SALON EXCLUSIVE. Estamos seguros de que sabrás valorar el cuidado con el que ha sido proyectado y realizado. La investigación GAMA by SALON EXCLUSIVE continúa, como siempre, conjugando innovación y tecnología para llegar a productos de altísima calidad, creados con las técnicas más modernas y los mejores materiales. Esto garantiza óptimas performances, como la plancha G-STYLE IHT OXY-ACTIVE WIDE & LONG by SALON EXCLUSIVE, estudiada para los usuarios más exigentes que desean obtener un resultado excepcional tanto en el salón profesional como en casa. Antes de utilizarlo, lee atentamente las instrucciones y consérvalas.

ADVERTENCIAS: LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL PRODUCTO. GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES.

1 - No utilizar el aparato con las manos mojadas, en lugares húmedos o sobre superficies mojadas. No sumergirlo en agua o en otros líquidos. **2** - No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua. **3** - Desenchufar el aparato de la toma de corriente cuando se encuentre apagado, ya que la cercanía al agua podría representar un riesgo, prestar especial atención cuando se lo utiliza en el baño. **4** - No utilizar este aparato eléctrico si ha entrado en contacto con sustancias líquidas, si el cable de alimentación está dañado o si presenta roturas en la parte externa del cuerpo o en

cualquiera de sus accesorios. En caso de que el aparato no funcione correctamente, desenchufarlo inmediatamente de la toma de corriente y dirigirse a un centro técnico para su control. **5** - Para evitar cualquier tipo de riesgo en el caso que el cable de alimentación esté dañado, pedir inmediatamente el cambio del cable al fabricante o dirigirse a un centro de reparación autorizado o a personal cualificado. **6** - Evitar el contacto de la plancha encendida con la piel: las altas temperaturas pueden causar quemaduras. **7** - Mantener el aparato y el cable de alimentación lejos de fuentes de calor y de superficies sensibles al calor (plástico, telas vinílicas, etc.). **8** - No manipular el aparato tirando del cable; después de usar, no enroscar el cable alrededor del aparato aún caliente. **9** - Si el cable de alimentación presentase partes deterioradas deberá ser reemplazado únicamente por personal especializado. No utilizar dispositivos y/o accesorios modificados o que no hayan sido autorizados por el fabricante. **10** - Desenchufar el aparato cuando no se utiliza y esperar a que se enfríe antes de guardarlo en un lugar seguro. Para desenchufarlo extraer el enchufe de la toma de corriente eléctrica. **11** - Si se desea limpiar el

aparato, desenchufarlo de la toma de corriente eléctrica y dejarlo enfriar. Para limpiar el aparato no utilizar productos agresivos que contengan fenilfenol. **12** - Utilizar este producto únicamente para el fin para el cual ha sido creado. **13** - Como medida de protección adicional, se recomienda instalar un interruptor diferencial (RCD, por su sigla original en inglés) con un límite de corte que no exceda los 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Consultar con un electricista.

Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de la edad de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que nunca hayan usado o no conozcan el producto, sólo si son vigiladas o fueron instruidas sobre los modos seguros de uso del aparato y comprenden los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuadas por niños en ausencia de la supervisión de un adulto.



No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua.



Este aparato, para su seguridad, ha sido diseñado con un doble aislamiento. **CE**



El símbolo en el aparato y en el embalaje indican que este aparato no debe ser considerado como un residuo doméstico corriente sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Desechando este aparato en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del mismo. Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con la oficina municipal, con el servicio local de desechos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA:

El período de **garantía estándar** para las planchas para el pelo comercializadas al público es de 24 meses, según lo establecido por la Directiva Europea 1999/44/CE. El período de **garantía profesional** para las planchas para el pelo que se utilicen en los salones de belleza o para cualquier otro fin profesional, prevé una duración de 12 meses a partir de la fecha de compra. Para ambos casos, la garantía sólo será válida exhibiendo el comprobante de compra original, encontrándose el mismo legible y completo en todas sus partes. Certificarán su validez la fecha y el artículo. Para acceder al servicio de asistencia en garantía es necesario presentarse, con la factura de compra original, en el punto de venta en el cual ha sido realizada la compra. El producto será reparado gratuitamente, o será inmediatamente sustituido por uno de igual o mayor valor.

ATENCIÓN

El aparato está provisto de un revestimiento protector alrededor de las resistencias de calentamiento. Cuando el aparato sea enchufado y puesto en funcionamiento por primera vez, podría producirse cierto olor a quemado momentáneo debido a que el revestimiento de la resistencia se calienta por primera vez. Esto no constituye un peligro para el usuario ni indica un mal funcionamiento del aparato. Cuando el aparato sea utilizado por primera vez, debe dejarse en funcionamiento hasta que este olor desaparezca. Esto debería ocurrir en alrededor de 30 segundos.

G-STYLE IHT OXY-ACTIVE WIDE & LONG

INSTRUCCIONES DE USO

- Conectar el aparato a la toma de corriente.
- Para encender la plancha utilizar el botón .
- En pocos instantes la plancha alcanzará la temperatura de inicio de 150°C.
- Utilizar los botones (+) y (-) para seleccionar la temperatura de trabajo deseada; será posible visualizar la variación de la temperatura gracias al display digital. La regulación de la temperatura es posible desde 150° hasta 230°C.
- Para apagar la plancha utilizar el botón .
- Desconectar el aparato de la toma de corriente.
- Dejar enfriar la plancha antes de volver a guardarla en su caja.

TECNOLOGÍA ION

La nueva tecnología ION PLUS se evidencia en los hilos que salen del ionizador, los cuales permiten producir una ionización muy superior respecto de las planchas que no tienen esta tecnología incorporada. La ionización, para ser todavía más eficaz, ha sido desplazada hacia el exterior del producto, generando un ligero zumbido cuando se encuentra en funcionamiento. No existe ningún tipo de riesgo vinculado a esto, ni se trata de un mal funcionamiento del producto.

TECNOLOGÍA IHT

Para el cuidado del cabello a nivel profesional, uno de los mayores factores a tener siempre en consideración es la duración de la exposición de los cabellos al calor. La tecnología IHT, sin dudas una de las más innovadoras desarrolladas por GAMA, ayuda a reducir notablemente el estrés térmico para los cabellos. La tecnología IHT de hecho permite lisos perfectos en una sola pasada, asegurando una menor exposición al calor gracias al recalentamiento homogéneo y constante de las placas y a la recuperación instantánea del calor. Al mismo tiempo, resulta de 3 a 4 veces más veloz respecto de otras planchas tradicionales, reuniendo en menos de 15 segundos la temperatura ideal de trabajo.

TECNOLOGÍA SILK-CHROME

Las placas con tecnología Silk-Chrome poseen la capacidad de deslizarse mucho más fácilmente por los cabellos, garantizando performances óptimas, especialmente en cabellos sometidos a tratamientos químicos.

TECNOLOGÍA OXY-ACTIVE

Cuando los cabellos no son protegidos correctamente de los agentes externos, los radicales libres pueden reducir gradualmente las moléculas que dan coloración a los cabellos, oxidándolos y quitándoles brillo. La tecnología OXY-ACTIVE, gracias a la emisión del oxígeno activo, tiene dos beneficios importantísimos para el cuidado capilar. Genera la protección necesaria contra los agentes ambientales externos, dando una coloración más prolongada. Permite una profunda limpieza del cuero cabelludo, reestableciendo las condiciones óptimas para el crecimiento del cabello. SE COMPORTA COMO UN POTENTE AGENTE ANTIBACTERIANO, científicamente probado. La tecnología es ideal para el trabajo cotidiano en los salones de belleza.

TECNOLOGÍA NANO SILVER

Las Nano partículas que recubren las placas de la plancha poseen una potente acción antibacteriana, que impide la formación de impurezas sobre los cabellos y ayudan a recuperar la belleza y el brillo natural en cada uso.

TECNOLOGÍA SUSPENSION SYSTEM

Las placas basculantes, gracias a los muelles situados bajo la mismas, se adhieren al cabello en todos los movimientos necesarios para la realización del peinado, alcanzando resultados profesionales de forma simple y veloz.

AUTO-APAGADO

Si se dejara la plancha encendida accidentalmente, pasados 60 minutos del encendido se pondrá en funcionamiento el auto-apagado, sistema de seguridad que bloquea el paso de la corriente y apaga la plancha.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Un correcto y eficaz mantenimiento de los productos permite mantener prestaciones elevadas y alargar la vida de éstos. Las placas, si se mantienen limpias, conservarán una alta capacidad de deslizamiento sobre el cabello. Los elementos químicos (tintes, tratamientos, espumas, lacas, ceras...) presentes en el cabello pueden, mediante el calor, transferirse a las placas. Después de cada uso, se aconseja desenchufar el aparato de la toma de corriente; asegurarse de que se ha enfriado y, utilizando un paño húmedo, remover los residuos presentes en las placas. Evitar utilizar agentes particularmente agresivos sobre las placas. Asegurarse de que el aparato está completamente seco antes de utilizarlo.

En el sitio web **www.gamaprofessional.com** puedes encontrar los manuales de producto y las advertencias.

RU

Благодарим Вас за приобретение продукта GAMA SALON EXCLUSIVE! Мы уверены, что Вы оцените заботу, с которой он создан. GAMA SALON EXCLUSIVE комбинирует инновации и технологии, чтобы создавать продукты премиум-качества: такие, как эти выпрямители G-STYLE IHT OXY-ACTIVE WIDE & LONG SALON EXCLUSIVE. Они созданы для самых требовательных покупателей, которые хотят добиться идеального результата в салоне красоты и у себя дома. Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно с инструкцией ниже перед использованием и сохраните ее в качестве справочного материала.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА. СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

1 – Не брать прибор мокрыми руками, не использовать его в местах с повышенной влажностью или на мокрых поверхностях. Не погружать его в воду или в любую другую жидкость. **2** – Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой. **3** – Если прибор выключен, отсоединить его от розетки, т.к. близость воды может представлять опасность. Соблюдать осторожность при использовании прибора в ванной комнате.

4 – Не использовать данный электроприбор, если перед этим он соприкасался с жидкостями, а также при наличии следов повреждения шнура электропитания, наружной части корпуса или других его комплектующих. В случае неисправной работы прибора отсоединить его от розетки электропитания и отнести для проверки в центр техобслуживания. **5** – Во избежание рисков, связанных с поврежденным шнуром электропитания, немедленно обеспечить его замену, обратившись к производителю, в уполномоченную ремонтную мастерскую или к квалифицированному специалисту. **6** – Избегать контакта горячих поверхностей прибора с кожей. Высокая температура может привести к получению ожогов. **7** – Держать прибор и шнур электропитания вдалеке от источников тепла и поверхностей, не обладающих стойкостью к воздействию тепла (пластика, виниловых тканей, и т.п.). **8** – Не тянуть прибор за шнур; после использования не обматывать шнур вокруг еще горячего прибора. **9** – В случае наличия поврежденных частей в шнуре электропитания его замена должна осуществляться

исключительно квалифицированным персоналом. Не использовать устройства и/или модифицированные комплектующие, не согласованные с производителем. **10** – Если прибор не используется, отсоединить его от сети электропитания, дождаться, пока он остынет, и затем поместить его в надежное место. Для отсоединения прибора извлечь вилку из розетки. **11** – Если потребуется почистить прибор, отсоединить его от сети электропитания и дождаться, пока он остынет. Не использовать для чистки агрессивные средства, содержащие фенилфенол. **12** – Использовать прибор исключительно по прямому назначению. **13** – В качестве дополнительной меры защиты рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты защитное устройство отключения по дифференциальному току (RCD – УЗО) с порогом отключения не выше 30 Ма. Обратиться за консультацией к электротехнику.

Дети от 8 лет и лица с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также те, кто не использовал

данный продукт ранее, или не знаком с возможностями устройства, могут использовать данное устройство только под надзором других лиц или в том случае, если они были обучены безопасному использованию устройства и отдают себе отчет о возможных рисках. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми без надзора взрослых.



Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой.



В целях обеспечения Вашей безопасности настоящий прибор оснащен двойной изоляцией. **CE**



Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду  обычных бытовых отходов, и после выхода из строя

подлежит утилизации в специальном центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с прибором. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:

Всегда сохраняйте документы, подтверждающие покупку, и гарантийный талон. Срок гарантийного обслуживания указан в Вашем гарантийном талоне, и составляет 24 месяца для товаров **домашнего использования**, и 12 месяцев для товаров **профессионального** использования. Для получения поддержки и гарантийного обслуживания необходимо обратиться с документами, подтверждающими покупку, и гарантийным талоном в точку продажи, где вы приобрели товар

ВНИМАНИЕ

Прибор снабжен защитным покрытием вокруг нагревательных элементов.

При первом включении прибора Вы можете почувствовать запах гари, который образуется от того, что защитное покрытие нагревательного элемента нагревается в первый раз. Это не представляет опасности для пользователя и не означает неисправность прибора. При первом использовании прибора оставьте его включенным, пока запах не исчезнет. Это должно произойти в течение примерно 30 секунд.

G-STYLE INT OXY-ACTIVE WIDE & LONG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Подключите прибор к розетке.
- Включите выпрямитель для волос нажатием на кнопку  в течение нескольких секунд
- Выпрямитель нагреется до нижнего порога температуры 150°C за несколько секунд.
- Используйте кнопки (+) и (-), чтобы установить желаемую рабочую температуру до 230°C: цифровой дисплей отобразит информацию о текущем уровне нагрева. Регулируемая температура от 150°C до 230°C.
- Выключите выпрямитель для волос нажатием кнопки .
- Отключите прибор от розетки.
- Оставьте выпрямитель охлаждаться перед тем, как убрать его в коробку.

ИОНИЗАЦИЯ

С новой технологией ION PLUS Вы можете заметить проводки, выглядывающие из ионизатора; с их помощью эффект ионизации возрастает в несколько раз по сравнению с традиционными моделями. Конструктивная особенность более эффективного ионизатора состоит в том, что он выглядывает наружу и издает слабый электрический звук во время работы. С этой особенностью не связаны какие-либо риски; это не означает плохой работы прибора.

ТЕХНОЛОГИЯ МОМЕНТАЛЬНОГО НАГРЕВА ІНТ

Для заботы о волосах на профессиональном уровне важно помнить об одном из важнейших факторов – времени воздействия температуры на волосы. Технология ІНТ – одна из главных инноваций GAMA, которая позволяет уменьшить тепловое воздействие на волосы. Фактически технология ІНТ позволяет идеально разгладить волосы за одно проведение, значительно уменьшив негативное воздействие горячего инструмента благодаря равномерному и постоянному прогреву рабочих пластин и моментальному восстановлению потерь тепла. При этом выпрямитель с такой технологией нагревается в 3-4 раза быстрее, достигая рабочей температуры менее, чем за 15 секунд.

ТЕХНОЛОГИЯ СИЛК ХРОМ (SILK-CHROME)

Нагревающиеся пластины с технологией Silk-Chrome скользят по волосам еще более гладко, обеспечивая превосходный результат, особенно подойдут для волос, подвергшихся химической обработке.

ТЕХНОЛОГИЯ ОКСИ-АКТИВ (OXY-ACTIVE)

Когда волосы неправильно защищены от внешних факторов, свободные радикалы могут негативно влиять на молекулы красящих составов, окислять их и делать волосы тусклыми. Технология ОКСИ-АКТИВ, благодаря эмиссии активного кислорода, имеет два очень важных преимущества для ухода за волосами. Она формирует защиту против внешних факторов окружающей среды, обеспечивая более стойкий цвет. Она глубоко очищает поры кожи головы, создавая оптимальные условия для роста волос. Технология обеспечивает СИЛЬНЫЙ АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫЙ ЭФФЕКТ, что научно подтверждено. Технология идеально подходит для ежедневного использования в салонах красоты.

ТЕХНОЛОГИЯ NANO SILVER

Нано-покрытие из серебра, которым покрыты пластины выпрямителя, оказывают значительный антибактериальный эффект. Это препятствует загрязнению волос и помогает восстанавливать естественную красоту и блеск с каждым использованием.

ТЕХНОЛОГИЯ ПЛАВАЮЩИХ ПЛАСТИН

Плавающие пластины, благодаря пружинкам, расположенным под ними, идеально прилегают к пряди во время укладки. Профессиональный результат достигается быстро и легко.

АВТООТКЛЮЧЕНИЕ

Если выпрямитель по ошибке оставили включенным, то функция автоотключения активируется после 60 минут работы. Система безопасности блокирует подачу тока и выключает выпрямитель.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Правильное обслуживание позволяет сохранять высокие результаты работы и продлить жизнь приборов. При соблюдении правил ухода нагревательные пластины будут всегда легко скользить по волосам. При нагревании часть химических элементов с волос (составляющие красок, средств ухода, муссов, спреев, и т.п.) могут загрязнить пластины. После каждого использования отключите прибор от розетки, дождитесь его охлаждения и удалите загрязнения влажной тканью. Не допускайте контакта нагревательных пластин выпрямителя со средствами, содержащими в своем составе агрессивные вещества. Перед следующим применением убедитесь, что прибор абсолютно сухой.

Посетите наш сайт **www.gamaprofessional.ru**, здесь Вы сможете найти все продукты и инструкции к ним с соответствующей информацией.

ENTRA NELLA NUOVA COMMUNITY GAMA

Vuoi scoprire le ultime novità e avere tanti utili consigli per una chioma sempre perfetta?

Visita The Hair Voice, il nuovo blog di GAMA dedicato alla bellezza dei capelli!

ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY

Would you like to find out the latest news and get many useful tips for perfect hair?

Visit The Hair Voice, GAMA new blog dedicated to hair beauty!

Seguici su / Follow us on



G.A.M.A.[®]

SALON
EXCLUSIVE

G.A.M.A S.R.L.
Via Sant'Alberto,1714 | 40018 San Pietro in Casale (BO) Italy
Tel+39 051 6668811 | Fax+39 051 6668822
www.gamaprofessional.com